Embassy of the United States ANTANANARIVO — USAID AVY AMIN'NY VAHOAKA AMERIKANA — psi Madagascar

FILAZANA AN-GAZETY **15 Aprily 2019**

Tetikasam-pahasalamana vaovao vatsian'i Etazonia hamatsiana kojakoja ara-pahasalamana any amin'ny faritra 13 eto Madagasikara

Tetikasa mitentina 32 tapitrisa dolara anatin'ny 5 taona, hanatsara ny famatsiana sy fanapariahana kojakoja ho an'ny fahasalaman'ny reny sy ny zaza, ady amin'ny tazomoka, ary fandrindrana fiainam-pianakaviana

ANTANANARIVO — Natomboky ny governemanta amerikana indray ny tetikasam-pahasalamana goavana faharoa ho an'ity taona ity, nandritra ny lanonana fanokafana ara-pomba ofisialy ny tetikasa atao hoe *Improving Market Partnership and Access to Commodities Together* (nafohezina hoe IMPACT – Fanatsarana ny fiaraha-miasa eo amin'ny tsena sy ny fahafahana mampiasa kojakoja), izay iarahana amin'ny Ministeran'ny Fahasalamam-bahoaka.

Haharitra dimy taona ary hiteti-bidy 32 tapitrisa dolara ny tetikasa IMPACT, natao hanatsarana ny famatsiana sy fanapariahana fanafody sy kojakoja ara-pahasalamana. Natao ihany koa hanamafy orina ireo rafitra fitsinjarana kojakoja ho an'ireo fandaharana vatsian'i Etazonia vola ho fiahiana ny fahasalaman'ny reny sy ny zaza, hiadiana amin'ny tazo ary ho fandrindrana fiainam-pianakaviana.

"Tanjon'ny tetikasa IMPACT ny hiantoka fa tonga any amin'ireo tena mila izany ny fanafody sy kojakoja ara-pahasalamana rehetra; hatrany amin'ireo faritra mitoka-monina indrindra. Amin'izay raha misy mpitsabo mila fanafody hamonjena ain'olona, na misy mpanentana ara-pahasalamana mila vakisiny hiarovana ankizy, dia hanana izay ilainy avy hatrany," hoy Atoa Michael P. Pelletier, Masoivohon'i Etazonia eto Madagasikara, nandritra ny lanonana fanokafana.

Raha nandray fitenenana ny Prof. Julio Rakotonirina, Minisitry ny Fahasalamam-bahoaka, dia nanao teny fankasitrahana sy fisaorana ny Governemanta amerikana noho ny fanohanany tsy tapaka ny vahoaka Malagasy. Rehefa izany dia nambarany tamin'ny fomba ofisialy fa misokatra ny tetikasa IMPACT.

Ny hanatsara hatrany ny fahasalaman'ny vahoaka Malagasy no tanjon'ny tetikasa IMPACT, amin'ny alàlan'ny fanolorana tsy tapaka kojakoja ara-pahasalamana tsara kalitao. Faritra 13 amin'ireo 22 eto amin'ny nosy no hiasan'ny tetikasa IMPACT, ka ny faritra folo ahitana fandaharana ara-pahasalamana vatsian'ny USAID ary ny faritra telo ambiny kosa ahitana hetsiky ny Banky Iraisam-pirenena. Kojakoja ho an'ny ady amin'ny tazomoka, fandrindrana fiainam-pianakaviana ary fahasalaman'ny reny sy ny zaza no atoltora ao anatin'izany. Ny PSI Madagasikara no mitarika ity tetikasa ity ary tohanan'ny PATH, *Management Sciences for Health* (MSH), *Banyan Global*, ary ny *Fondation Telma*.

Ny 'fiahiana ny tsena iray manontolo' no fomba hoenti-miasa, izany hoe hiaraha-miasa avokoa na ny sehatra ara-panjakana na ny sehatra tsy miankina, amin'izay dia ny rafitra ara-pahasalamana iray manontolo mihitsy no hihamafy orina, hany ka sady hitombo ny safidy ara-pitsaboana manoloana ny mponina no ho tsara kokoa ireo tolotra ara-pahasalamana ilain'izy ireo.

Vao ny herinandro lasa teo ny Governemanta amerikana no nanomboka ny tetikasa ACCESS, haharitra dimy taona ary mitenti-bidy 90 tapitrisa dolara. Tonga kosa ny tetikasa IMPACT hanohana ireo fandaharana ho an'ny fitsaboana ara-pahasalamana atolotra ao anatin'io tatikasa ACCESS io.

Mikasika ny USAID Madagascar

Ny Sampandraharaha Amerikana Misahana ny Fampandrosoana Iraisam-pirenena (USAID) dia sampana fanampiana ny firenena vahiny eo anivon'ny governemanta Amerikana. Ny volana septambra 1984 no nisokatra ny birao foiben'ny USAID teto Madagasikara. Tamin'ny taona 2018 ny USAID dia nanolotra fanampiana mitentina 80 tapitrisa dolara eo ho eo, sy fanampiana vonjy taitra mitentina 24,5 tapitrisa dolara ho an'ny vahoaka malagasy, ka ny sehatra iasany dia ny fahasalamana, ny fanjarian-tsakafo, ny tontolo iainana ary ny tsara tantana. Raha te hahalala misimisy kokoa momba ny USAID Madagascar sy ny tetikasany ianao, tsidiho ny www.usaid.gov/madagascar.

# # #

Embassy of the United States
ANTANANARIVO

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

psi Madagascar

PRESS RELEASE
April 15, 2019
U.S. Embassy Madagascar / USAID Madagascar
Phone: +261/20-23-48000 x 2584 | AntananarivoPress@state.gov
Phone: +261/20-23-48000 x 2635 | agklei@usaid.gov
Phone: +261/32-07-45497 | rnathalie@psi.mg

New United States-Funded Health Project to Deliver Medical Supplies in 13 Regions of Madagascar

The $32 million IMPACT program will improve the supply and delivery of materials for maternal and child health, malaria, and family planning

ANTANANARIVO — The United States government has introduced its second major health program of the year, officially launching activities for the Improving Market Partnership and Access to Commodities Together (IMPACT) program, in partnership with Madagascar's Ministry of Public Health.

IMPACT is a five-year, $32 million program to improve the supply and delivery of medicines and medical materials. The program will strengthen supply chain systems for U.S.-funded maternal and child health, malaria, and family planning activities.

"The IMPACT program will ensure medicines and medical supplies get where they are needed; even to the most remote places. So when a doctor needs a box of medicine to save a life, or a community health volunteer needs a vaccine to protect a child, it will be there," declared Michael P. Pelletier, the United States Ambassador to the Republic of Madagascar, at the launch event.

The Minister of Public Health, Prof. Julio Rakotonirina, welcomed the initiative and warmly thanked the United States government for its continuous support to the Malagasy people. Prof. Rakotonirina then officially declared the start of the IMPACT program.

The IMPACT program aims to sustainably improve the health of the Malagasy population by reliably supplying quality healthcare supplies. IMPACT will cover 13 of the country's 22 regions, ten regions where health activities are supported by USAID and three regions supported by the World Bank, providing supplies for malaria, family planning, and maternal and child health activities. The program is led by PSI Madagascar with support from PATH, Management Sciences for Health (MSH), Banyan Global, and the Telma Foundation.

The program will use a 'total market approach', which involves working with both the private and public sectors, thereby strengthening the entire health system and providing people with more options and better services to meet their health care needs.

Last week, the U.S. government launched ACCESS, a five-year, $90-million health project. The IMPACT program will support the health care delivery activities of the ACCESS program.

About USAID Madagascar

The United States Agency for International Development (USAID) is the U.S. Government's preeminent foreign assistance agency. USAID Madagascar officially opened its field office in September of 1984. In 2018, the U.S. Agency for International Development (USAID) provided approximately $80 million in development assistance plus $24.5 million in emergency assistance to the Malagasy people, with programs that include investments in health, food security, environment, and governance programs. For more information on USAID Madagascar and our projects, visit www.usaid.gov/madagascar.

# # #

Embassy of the United States
ANTANANARIVO

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

psi Madagascar

PRESS RELEASE
15 avril 2019
Ambassade des Etats-Unis à Madagascar / USAID Madagascar
Tél.: +261/20-23-48000 x 2584 | AntananarivoPress@state.gov
Tél.: +261/20-23-48000 x 2635 | agklei@usaid.gov
Tél.: +261/32-07-45497 | rnathalie@psi.mg

Nouveau projet finance par les Etats-Unis en faveur de la santé pour octroyer des fournitures médicales dans 13 régions de Madagascar

Le programme IMPACT, à hauteur de 32 millions $, améliorera la fourniture et livraison d'intrants pour la santé maternelle et infantile, la lutte contre le paludisme et a planification familiale

ANTANANARIVO — Le gouvernement des États-Unis a présenté son deuxième grand programme de santé de l'année, en lançant officiellement les activités du programme IMPACT (*Market Partnership and Access to Commodities Together* ou Améliorer les partenariats commerciaux et l'accès aux produits ensemble), en partenariat avec le Ministère de la Santé Publique de Madagascar.

IMPACT est un programme de 32 millions de dollars sur cinq ans visant à améliorer l'approvisionnement en médicaments et en intrants médicaux. Le programme renforcera les chaînes d'approvisionnement pour les activités de santé maternelle et infantile, de lutte contre le paludisme et de planification familiale financées par les États-Unis.

« Le programme IMPACT garantira que les médicaments et les fournitures médicales arrivent là où des gens en ont le plus besoin, jusqu'aux coins les plus reculés. Ainsi, quand un docteur a besoin d'une boîte de médicament pour sauver une vie, ou si un agent communautaire a besoin d'un vaccin pour protéger un enfant, cela sera disponible », a déclaré Michael P. Pelletier, ambassadeur des États-Unis en République de Madagascar, au cours de la cérémonie de lancement.

Le ministre de la Santé publique, le professeur Julio Rakotonirina, s'est félicité de cette initiative et a chaleureusement remercié le gouvernement des États-Unis pour son soutien continu au peuple Malagasy. Ensuite, le professeur Rakotonirina a officiellement déclaré le lancement du programme IMPACT.

Le programme IMPACT vise à améliorer durablement la santé de la population Malagasy en fournissant de manière fiable des produits de santé de qualité. IMPACT couvrira 13 des 22 régions du pays, 10 régions où les activités de santé sont soutenues par USAID et 3 régions soutenues par la Banque Mondiale, fournissant des fournitures pour le paludisme, la planification familiale et les activités de santé maternelle et infantile. Le programme est dirigé par PSI Madagascar avec le soutien de PATH, Management Sciences for Health (MSH), Banyan Global, ainsi que la Fondation Telma.

Le programme utilisera une « approche de marché total », qui implique de travailler avec les secteurs privé et public, renforçant ainsi l'ensemble du système de santé et offrant aux personnes plus d'options et de meilleurs services pour répondre à leurs besoins en matière de soins de santé.

La semaine dernière, le gouvernement américain a lancé le programme ACCESS, un projet sur la santé de 90 millions de dollars sur cinq ans. Le programme IMPACT soutiendra les activités de prestation de soins de santé du programme ACCESS.

À propos de l'USAID Madagascar

L'Agence des Etats-Unis pour le Développement International (USAID) est la plus importante agence d'aide à l'étranger du gouvernement des États-Unis. L'USAID Madagascar a officiellement ouvert ses portes en septembre 1984. En 2018, l'USAID a fourni environ 80 millions $ au titre de l'aide au développement, ainsi que 24,5 millions d'aide d'urgence à a population malagasy, à travers des programmes d'investissements dans la santé, la sécurité alimentaire, l'environnement et des programmes de gouvernance. Pour plus d'informations sur l'USAID Madagascar et ses projets, visitez le site www.usaid.gov/madagascar.

# # #